



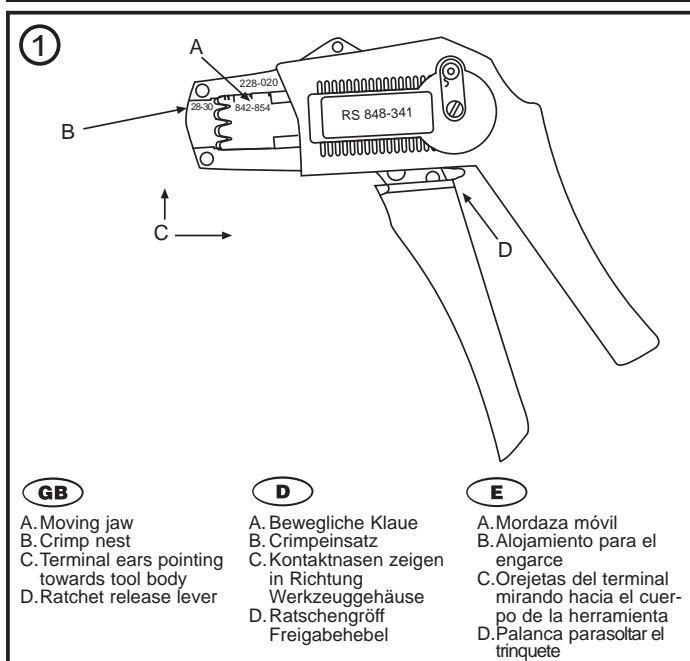
Instruction Leaflet  
Bedienungsanleitung  
Hojas de instrucciones

Crimp Tool for RS 2mm pitch connectors **GB**

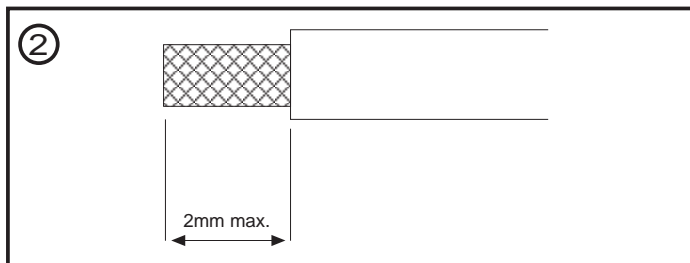
Crimpwerkzeug für RS-Steckverbinder mit 2mm Raster **D**

Herramienta de Engarzar Para conectores RS con paso de 2mm **E**

**Figures / Abbildung / Figura**



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <b>GB</b>                                   | <b>D</b>   | <b>E</b>   |
| A. Moving jaw                               | A. Bewegliche Klaue                                | A. Mordaza móvil   |
| B. Crimp nest                               | B. Crimpeinsatz                                    | B. Alojamiento para el engarce                                     |
| C. Terminal ears pointing towards tool body | C. Kontaktnasen zeigen in Richtung Werkzeuggehäuse | C. Orejetas del terminal mirando hacia el cuerpo de la herramienta |
| D. Ratchet release lever                    | D. Ratschengriff                                   | D. Palanca parasoltar el trinquete                                 |



**GB** **RS Stock No.**  
848-341

Crimp tool for terminating crimp terminals **RS** stock no. 842-854. Use with multistrand wire in the range 28 to 30 a.w.g. only, use nest marked **RS** stock no. 842-854 with the above crimp terminals.

**CAUTION:** Because of the relatively small size of the terminals and wire, it is important to strip wire as shown in figure 2.

**Termination**

Terminals should be handled carefully to avoid damage. If necessary, use tweezers or light duty pliers. Load terminals, with the crimp ears pointing towards the tool body, into the crimp nest (figure 1). Squeeze the tool handles so that the moving jaw holds the terminal in position. Push prepared wire into the rear of the terminal. Ensure that conductors and insulation align correctly in the terminal. Squeeze the tool handles together fully to complete the crimping cycle, release handles and withdraw crimped terminal.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in **RS** technical literature.

**D** **RS Best-Nr.**  
848-341

Crimpwerkzeug zum Anschließen von RS-Crimpkontakten (**RS** Best-Nr. 842-854). Geeignet für mehradrige Kabel im Bereich von 28 bis 30 AWG.

**Achtung:** Wegen der relativ kleinen Kontakt- und Kabelabmessungen ist es besonders wichtig, die Kabel so abzuisolieren, wie es in Abbildung 2 gezeigt ist.

**Crimpen**

Behandeln Sie die Crimpkontakte mit Vorsicht, um Beschädigungen zu vermeiden. Falls notwendig, verwenden Sie zur Handhabung eine Pinzette oder eine kleine Zange. Setzen Sie die Crimpkontakte so in den Crimpeinsatz ein, daß ihre Haltenasen zum Werkzeuggehäuse weisen (siehe Abb. 1). Betätigen Sie den Ratschengriff, damit die bewegliche Klaue den eingesetzten Crimpkontakt in seiner Lage fixiert. Führen Sie das abisolierte Kabelende von der Rückseite in den Crimpkontakt ein. Überzeugen Sie sich, daß Leiter und Isolierung im Crimpkontakt korrekt fluchten. Drücken Sie den Ratschengriff bis zum Anschlag durch, um die Crimpung abzuschließen, geben Sie den Ratschengriff frei, und nehmen Sie den Crimpkontakt aus dem Werkzeug.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von **RS** enthaltenen Informationen ergeben.

**E** **Código RS.**  
848-341

Herramienta para engarzar para terminar los terminales de engarzar **RS** código 842-854. Se han de utilizar con hilo multifilar dentro del margen de 28 a 30 a.w.g.

**PRECAUCIÓN:** Debido al tamaño relativamente pequeño de los terminales y del hilo, es importante pelar éste tal como se indica en la figura 2.

**Terminación**

Los terminales deben manejarse con cuidado para evitar daños. Si es preciso, utilice unas pinzas o unos alicates ligeros. Cargue los terminales, con las orejetas de engarzar mirando hacia el cuerpo de la herramienta, dentro del alojamiento para engarzar (figura 1). Apriete las empuñaduras de la herramienta de manera que la mordaza móvil mantenga en posición el terminal. Introduzca el hilo preparado en la parte posterior del terminal. Asegúrese de que los conductores y el aislamiento quedan correctamente alineados en el terminal. Apriete a fondo las empuñaduras de la herramienta para completar el ciclo de engarzado, suelte las empuñaduras y retire el terminal engarzado.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de **RS**.